

WHO ajánlása:

A fertőzések megelőzésével és kezelésével kapcsolatos útmutatások a hosszú távú gondozó létesítmények számára a COVID-19 összefüggésében

Háttér

2020. január 30-án a WHO bejelentette, hogy a COVID-19 kitörése nemzetközi közegészségügyi vészhelyzet. Kezdetben a legtöbb esetet Kínából és a Kínába utazó egyének körében jelentették. Kérjük, olvassa el a COVID-19 [legfrissebb jelentéseit](#).

A COVID-19 egy új humán koronavírus (SARS-CoV-2, úgynevezett COVID-19 vírus) által okozott akut légzőszervi betegség, amely magasabb mortalitást idéz elő a 60 évnél idősebbeknél és akik más betegséggel rendelkeznek, például szív- és érrendszeri betegségben szenvedőknél, krónikus légúti betegség, cukorbetegség és rák betegeknek.

A hosszú távú gondozási intézmények, például ápolási otthonok és rehabilitációs központok, olyan létesítmények, amelyek fizikai vagy mentális fogyatékosokkal küzdő emberek gondozására szolgálnak, akik közül néhány még idősebb is. Az intézményben élő emberek kiszolgáltatott csoportok, akiknél nagyobb a veszélye a káros következményeknek és a fertőzésnek, mivel mások közvetlen közelében élnek. Ezért ezekben az intézményekben különleges óvintézkedéseket kell tenniük lakóik, alkalmazottaik és látogatóik védelme érdekében. Vegye figyelembe, Fertőzés Megelőzése és Ellenőrzése (Infection Prevention and Control, IPC) tevékenységek befolyásolhatják a lakosok és a személyzet mentális egészségét és jólétét, különös tekintettel az egyéni védőeszközök használatára, valamint a látogatók és csoportos tevékenységek korlátozására. A COVID ideje alatt fellépő ellenálló képességről további információ: [Mentális egészség és pszichoszociális szempontok a COVID-19 kitörése során](#).

Ez az ideiglenes útmutatás az intézmények vezetőinek valamint a kezelést irányító személyeknek. Ennek a dokumentumnak az a célja, hogy útmutatást adjon az intézményeknek a COVID-19 összefüggésében:

- 1) megakadályozza a COVID-19 vírus bejutását a létesítménybe,
- 2) megakadályozza a COVID-19 terjedését a létesítményen belül, és
- 3) megakadályozza a COVID-19 terjedése a létesítményen kívülre.

A WHO frissíti ezeket az ajánlásokat, amint új információk rendelkezésre állnak. A COVID-19 összes műszaki útmutatója elérhető online.

A rendszer és a szolgáltatás koordinációja a hosszú távú gondozáshoz:

- Az illetékes hatóságokkal (pl. Emberi Erőforrások Minisztériuma, Belügyminisztérium, stb.) egyeztetni kell az intézményekben történő folyamatos ellátás biztosítása érdekében.
- A folyamatos gondozás megkönnyítése érdekében aktiválja a helyi egészségügyi és szociális ellátási hálózatot (klinika, akut ápolási kórház, nappali ellátó központ, önkéntes csoport stb.).

• Készüljön fel plusz erőforrás bevonással (plusz források bevonása, egészségügyi szolgáltatók értesítése), ha bármelyik idősebb személy az intézetben megfertőződött a COVID19 vírussal.
Megelőzés

Az IPC fókuszpontja és tevékenységei:

Az intézményeknek gondoskodniuk kell arról, hogy a létesítményben legyen IPC fókuszpont az IPC tevékenységeinek vezetésére és koordinálására, ideális esetben egy delegált felelősségű IPC-csoport támogatásával és egy multidiszciplináris bizottság tanácsával. A WHO IPC-vel kapcsolatos alapelvei megtalálhatók az [interneten](#).

Az IPC-nek minimum a következőkre kell fókuszálni:

- Biztosítson COVID-19 IPC képzést minden alkalmazott számára, ideértve:
 - a COVID-19 áttekintése: <https://openwho.org>;
 - kézhigiénés és légzőkészülék;
 - általános óvintézkedések; és
 - COVID-19 átvitel-alapú óvintézkedések.
- Tájékoztató ülések szervezése a COVID-19-ről a lakosok számára, hogy tájékoztassák őket a vírusról, az általa okozott betegségről és arról, hogyan lehet megvédeni magukat a fertőzéstől.
- Rendszeresen ellenőrizze az IPC gyakorlatait (kézhigiénés megfelelés), és adjon visszajelzést az alkalmazottaknak.

• Fokozott hangsúly a kézhigiénére és a légzésvédelmi eszközök használatára:

- Biztosítson megfelelő mennyiségű alkoholos kézfertőtlenítőt (legalább 60%-os alkohollal), valamint szappan és tiszta víz rendelkezésre állását. Helyezze el őket minden bejáratnál, kijáratnál és a gondozási pontoknál.
- Emlékeztetők, poszterek, szórólapok elhelyezése a létesítmény körül, amelyek célja az alkalmazottak, a lakosok, a látogatók, figyelmét felhívja arra, hogy rendszeresen használják a kézfertőtlenítőt vagy kezet mossanak.
- A kézmosásnak legalább 40 másodpercig kell tartania szappannal és vízzel, vagy legalább 20 másodpercig az alkoholos kézfertőtlenítővel.
- Követelje meg a munkavállalóktól, hogy gyakran végezzenek kézhigiénét, különösen a munkanap elején, a lakosság megérintése előtt és után, a WC használata után, az étel készítése előtt és után, valamint étkezés előtt.
- Ösztönözze és támogassa a lakókat és a látogatókat a kézhigiénia gyakori elvégzésére, különösen szennyezett kezeknél, más emberek megérintése előtt és után (bár ezt lehetőleg kerülni kell), a WC használata után, étkezés előtt, köhögés vagy tüsszentés után.
- Gondoskodjon a elegendő törlőkendőről és a hulladék megfelelő ártalmatlanításáról (fedéllel ellátott tartályban).
- Emlékeztetők, poszterek, szórólapok elhelyezése a létesítmény körül, amelyek az alkalmazottakat, a lakosokat és a látogatókat célozzák, hogy tüsszentjenek vagy köhögjenek a könyökre, vagy használjon zsebkendőt, és azt azonnal dobják fedéllel ellátott szemetesbe.

• Mindenki számára elérhető útmutató a WHO által ajánlott alkoholos fertőtlenítőszer helyi előállításáról.

• Tartsa be a higiéniai és fertőtlenítési gyakorlatok magas színvonalát. [Vizre, szennyvízkezelésre, mosásra és hulladékkezelésre is elérhető COVID-19-re vonatkozó útmutatás.](#)

- A helyi törvényeknek megfelelően biztosítsa évente az influenza elleni oltást és a pneumokokkusz konjugátum oltást az alkalmazottak és beosztottak számára, mivel ezek a fertőzések fontos tényezők az idős emberek légzőszervi halálozásában.

Fizikai távolság a létesítményben:

A létesítményben a fizikai távolságot kell tartani a COVID-19 terjedésének csökkentése érdekében:

- Korlátozza a látogatók számát (lásd alább).
- Csoportos tevékenységek esetén biztosítsa a fizikai távolságot, ha ez nem lehetséges, akkor törölje a csoportos tevékenységeket.
- Fokozatos étkezés a lakók közötti fizikai távolság biztosítása érdekében, vagy ha ez nem lehetséges, az étkezőcsarnokok bezárása és a lakók a saját szobáikban történő kiszolgálása.
- Tartson legalább 1 méter távolságot a lakók között.
- A lakók és a munkavállalók kerüljék egymás megérintését (például kézfogás, ölelés vagy puszi).

Látogatók

Azon területeken, ahol a COVID-19 terjedését dokumentálták, az intézményekben a látogatást korlátozni kell, és a lehető legnagyobb mértékben el kell kerülni. Meg kell vizsgálni a személyes látogatás alternatíváit, ideértve a telefonok vagy a videók használatát, vagy a lakók és a látogatók közötti műanyag vagy üveggörslát használatát.

Minden látogatót át kell vizsgálni az akut légzőszervi fertőzés jeleinek és tüneteinek keresése érdekében, mivel ez jelentős kockázata a COVID-19 jelenlétének és senkit sem szabad beengedni a helységbe, akin a betegség tünetei tapasztalhatók.

A csökkentett számú és szűrésen áteső látogatókat is csak erős indokkal szabad engedélyezni, hogy az intézménybe lépjenek, ha a létesítmény lakója súlyosan beteg, és a látogató a hozzátartozója vagy más érzelmi gondozáshoz szükséges személy. A fizikai távolság megőrzése érdekében a látogatók számát egyszerre csak egyre kell korlátozni. A látogatókat utasítani kell a légzés- és a kézhigiénére, és tartson legalább 1 méter távolságot a lakótól. A lakót közvetlenül a megérkezés után meg kell látogatniuk, és a látogatás befelyezése után el kell hagyniuk az intézetet.

Meg kell tiltani a látogatók közvetlen érintkezését a megerősített vagy feltételezett COVID-19-el fertőzött lakóval.

Vegye figyelembe, hogy bizonyos körülmények között a látogatási tilalom bevezetése a helyi egészségügyi hatóságok hatáskörébe tartozik.

Reagálás

Az intézményekben a COVID-19 megjelenésekor szükséges reakció a korai felismerésen, izoláláson, gondozáson és a forráskontrollon alapul (megakadályozza a fertőzött személyek tovább fertőzzenek más személyeket).

Korai felismerés

A COVID-19 esetek korai azonosítása, izolálása és kezelése elengedhetetlen a betegség intézményekben történő terjedésének megakadályozásához.

Meg kell határozni a COVID-19 ellenőrzését a lakók és az alkalmazottak körében:

- Az új lakókók egészségi állapotát értékelje annak meghatározása érdekében, hogy a lakónak vannak-e légzőszervi betegségei, beleértve a láz, a köhögés vagy a légszomj tüneteit.
- Minden lakónak naponta kétszer mérje meg a lázát ($\geq 38C$), ellenőrizze köhögés vagy légszomj kialakulásának szempontjából.
- Azonnal jelentse a láz vagy légzési tünetekkel rendelkező lakókról az IPC kapcsolattartónak és a klinikai személyzetnek.

Meg kell határozni a munkavállalók jövőbeli ellenőrzését:

- Kérje meg az alkalmazottakat, hogy jelentsék és maradjanak otthon, ha láz vagy légúti betegsége van.
- Kövesse nyomon a megmagyarázhatatlan távolléttel rendelkező munkavállalókat egészségi állapotuk meghatározásához.
- Végezzen testhőmérséklet mérést minden alkalmazottnál a létesítmény bejáratánál.
- Azonnal távolítsa el a szolgálatból minden olyan alkalmazottat, aki láthatóan beteg és küldje orvoshoz.
- Kísérje figyelemmel a munkavállalókat a lakókkal történő érintkezésük kapcsán, különös tekintettel azokat akik COVID-19-el fertőzött lakókkal érintkeznek; használja a [WHO kockázatértékelési eszközt](#) azon alkalmazottak azonosításához, akiknek a COVID-19 expozíciója magas kockázatnak van kitéve.

Meg kell határozni a látogatók megfigyelését:

- Minden látogatót át kell vizsgálni, mielőtt engedélyezik a lakók látogatást. (Láz, légzőszervi megbetegedések és közelmúltban kapcsolatba léptek-e valakivel, aki a COVID-19-el fertőzött).
- A lázas vagy bármilyen légúti betegséggel rendelkező látogatóknak meg kell tiltani a belépés a létesítménybe.
- Azokat a látogatókat, akiknél jelentős a COVID-19 kockázati tényezője (szoros kapcsolatban állnak egy megerősített esettel, a közelmúltban tömeges megfertőződést jelentő területre utaztak, meg kell tagadni a létesítménybe való belépést).

Forrás ellenőrzése (a COVID-19 beteg gondozása és a fertőzés továbbadásának megelőzése érdekében)

Ha egy lakónál COVID-19 fertőzés gyanúja áll fent vagy diagnosztizálták, akkor a következő lépéseket kell tenni:

- Értesítse a helyi hatóságokat minden gyanús esetről, és izolálja a lakókat, akiknek légzési nehézség tünetei jelentkeznek.
- Helyezzen orvosi maszkot a lakóra és a szobában tartózkodó személyekre.
- Győződjön meg arról, hogy a beteget a helyi irányelveknek megfelelően teszteljék a COVID-19 fertőzés szempontjából, és ha a létesítmény képes-e megfelelően biológiai mintát venni a vizsgálathoz.
- Azonnal értesítse a beteget és a megfelelő közegészségügyi hatóságokat, ha a COVID-19 teszt pozitív.

- A WHO azt ajánlja, hogy a COVID-19 betegeket gondozzák egy egészségügyi intézményben, különös tekintettel a súlyos betegség kockázati tényezőivel rendelkező betegekre, ideértve a 60 éven felüli életkort, valamint azokat, akik társbetegségekkel rendelkeznek (lásd: Súlyos akut légzőszervi fertőzés (SARI) klinikai kezelése, ha a COVID-19 betegség gyanúja merül fel). Az egészségügyi szakembereknek klinikai vizsgálatot kell végeznie a betegség súlyosságának szempontjából, a potenciális beteg átküldése akut egészségügyi intézménybe. Ha ez nem lehetséges vagy indikált, akkor a pozitívan tesztelt betegeket izolálhatják és gondozhatják a intézményben is.
- A munkavállalóknak érintkezéssel valamit cseppfertőzéssel kapcsolatos óvintézkedéseket kell alkalmazniuk (lásd alább), amikor gondozzák lakókat, belépnek a szobába, vagy ha a lakótól számított 1 méteren belül vannak.
- Ha lehetséges, vigye a COVID-19 beteget egyszemélyes szobába.
- Ha nem áll rendelkezésre egyágyas szoba, fontolja meg a lakók elkülönítését gyanús vagy megerősített COVID-19 esetekkel.
 - A COVID-19 gyanúja esetén a lakóknak csak a COVID-19 gyanújával rendelkező más lakókkal szabad együtt élni. Nem szabad együtt élni a megerősített COVID-19-es lakókkal.
 - Ne helyezzen el gyanús vagy megerősített betegeket az immunhiányos betegek mellett.
- Egyértelműen helyezze ki a szobára az érintkezésre és cseppfertőzésre vonatkozó óvintézkedéseket jelző feliratokat.
- Dedikáljon orvosi eszközöket (például hőmérőket, vérnyomásmérő mandzsettát, pulzus-oximétert, stb.) az egészségügyi szakemberek számára, a rezidensek számára, akiknél gyanús vagy megerősített COVID-19 eset áll fenn.
- Tisztítsa meg és fertőtlenítsa a felszerelést, mielőtt újra felhasználná egy másik betegnél.
- Korlátozza a személyes eszközök (mobil eszközök, könyvek, elektronikus eszközök) megosztását más lakókkal.

Óvintézkedések és egyéni védőeszközök (PPE)

A gyanús vagy megerősített COVID-19-el fertőzött lakók rutingondozásának biztosításakor az érintkezésre és cseppfertőzésre vonatkozó rendszabályokat, óvintézkedéseket kell betartani. [A COVID-19 óvintézkedésekre vonatkozó részletes utasítások elérhetők.](#)

- Az egyéni védőeszközöket az ajánlott eljárások betartásával óvatosan kell felvenni és levenni, a szennyeződés elkerülése érdekében.
- A kézvédő higiéniairól mindig az egyéni védőeszköz felhelyezése előtt és eltávolítása után kell gondoskodni.
- Az érintkezéssel és a cseppfertőzéssel kapcsolatos óvintézkedések magukban foglalják a következő egyéni védőeszközöket: orvosi maszk, kesztyű, köntös és szemvédő (szemüveg vagy arcvédő).
- Az alkalmazottaknak le kell venniük az egyéni védőeszközöket, mielőtt elhagynák a lakóhelyiséget.
- Dobja be az egyéni védőeszközöket az egészségügyi hulladékgyűjtőben és végezze el a kézhygiénét.

Koronavírus gyanús, vagy igazoltan koronavírusos lakók gondozásakor alkalmazza az érintkezés és a cseppfertőzés elleni óvintézkedéseket, bármilyen aeroszolt létrehozó eljárás (például légsző leszívás, intubálás, stb.) alkalmazása alatt.

A cseppfertőzés elleni óvintézkedés magába foglalja az N95, FFP2, vagy FFP3 típusú légzésvédő, vagy ezekkel azonos szintű maszk, valamint kesztyű és köpeny használatát és a szem védelmét (védőszemüveggel, vagy arcpajzssal). Megjegyzés: csak akkor használjon N95 maszkot, ha az intézmény által alkalmazott protokoll tartalmazza, hogy rendszeresen tesztelik a dolgozókon a maszk megfelelő illeszkedését, használatát.

A takarítóknak és a szennyezett ágyneműt, ruhákat, stb. kezelő személyeknek egyéni védőeszközöket kell viselni, beleértve a maszkot, kesztyűt, hosszú ujjú köpenyt, védőszemüveget vagy arcvédőt, valamint csizmát vagy zárt talpú cipőt. A kézvédő higiéniaát be kell tartaniuk az egyéni védőeszköz felhelyezése és eltávolítása előtt.

Környezeti tisztítás és fertőtlenítés

Kórházi minőségű tisztító- és fertőtlenítőszeret ajánlunk minden vízszintes és gyakran megérintett felületre (például villanykapcsolókra, ajtófogantyúkra, ágy asztalra, telefonra, stb.) és a fürdőszobákba, amelyeket naponta legalább kétszer tisztítanak, vagy amikor szennyezett. A láthatóan szennyezett felületeket először tisztítószerral (akár a kereskedelemben kapható vagy szappanból és vízből készített) meg kell tisztítani, majd kórházi fertőtlenítőszerrel kell felvinni, a gyártónak az adagolásra és az behatási időre vonatkozó ajánlásainak megfelelően. A behatási idő letelte után a fertőtlenítőszerrel tiszta vízzel le lehet öblíteni. Ha nem állnak rendelkezésre kereskedelemben elkészített kórházi fertőtlenítőszer, a intézmények hígított fehérítőkonzentrációt használhatnak a környezet fertőtlenítésére. A klór minimális koncentrációjának 5000 ppm vagy 0,5% -nak kell lennie (egyenértékű 5% -os koncentrált folyékony fehérítőszer 1:9 hígításával).

Mosoda

A szennyezett ágyneműt jól láthatóan címkézett, szakadásmentes zsákokba vagy tartályokba kell helyezni, miután óvatosan eltávolították a szilárd ürüléket, és egy fedett edénybe helyezték, amely tartalmát később WC-be vagy latrinába helyezik el.

Gépi mosás, mosószeres melegvízzel, 60–90 ° C (140–194 ° F) hőmérsékleten ajánlott. A ruhaneműt ezután szokásos eljárásokkal száríthatja.

Ha a mosás nem lehetséges, az ágyneműt forró vízben és szappanban átitathatja egy nagyobb kádban, kevergesse közben egy bot segítségével, és legyen óvatos a fröccsenés elkerülése érdekében. A kádat ezután ki kell üríteni, és az ágyneműt 0,05% (500 ppm) klórban kb. 30 percig áztatni kell. Végül a ruhát tiszta vízzel kell leöblíteni, és az ágyneműt hagyja teljes mértékben megszáradni napfényen.

A mozgás / szállítás korlátozása

Ha egy lakó feltételezett vagy megerősített COVID19 fertőzött akkor, az intézménynek:

- Igazolt betegek ne hagyják el a szobájukat míg betegek.
- A lakók mozgását vagy szállítását csak alapvető diagnosztikai és terápiás vizsgálatokra szabad korlátozni.

- Kerülje az áthelyezést más létesítményekbe (hacsak orvosilag nem indokolt).

- Ha szállításra van szükség, tájékoztassa a szállítót és a fogadóintézményben lévő személyzetet a szállítandó lakóra vonatkozó óvintézkedésekről. Gondoskodjon arról, hogy azok a lakók, akik szigorúan szükséges okokból távoznak a szobájukból, maszkot viseljenek és betartsák a légzéshigiéniát.

- Különítse el a COVID-19 betegeket mindaddig, amíg a COVID-19-re vonatkozóan két negatív laboratóriumi vizsgálatot nem végeznek, legalább 24 órás intervallumban, miután a lakó tünetei megszűntek. Ahol a vizsgálat nem lehetséges, a WHO azt ajánlja, hogy az igazolt betegek tartózkodjanak további két hétig karanténban a tünetek megszűnése után.

Az intézményeknek fel kell készülniük arra, hogy fogadják azokat az embereket, akik COVID-19-el kórházba kerültek, és már orvosi szempontból stabilak. Képesek kell lenniük ellátni a betegeket izolált helyiségekben.

Az intézményeknek ugyanazokat az óvintézkedéseket, betegkorlátozásokat, környezeti tisztítást, stb. kell alkalmazniuk, mintha a lakót COVID-19-el diagnosztizálták volna az intézményben.

Jelentés

A COVID-19 feltételezett vagy megerősített esetekről az előírásainak megfelelően be kell számolni az illetékes hatóságoknak.

Az IPC hatásának minimalizálása a lakók, a munkavállalók és a látogatók mentális egészségére

Ápolási szempontok

- Útmutatás áll rendelkezésre a [COVID-19 betegek klinikai ellátásáról](#).
- Az idős emberek, különösen elszigetelten és kognitív hanyatlásban, demenciában szenvedők, valamint azok, akik erősen gondozástól függenek, aggodalmasabbak lehetnek, dühösebbek, stresszesek, izgatottak és magukba fordulhatnak az elszigeteltség vagy a járvány ideje alatt.
- Nyújtson gyakorlati és érzelmi támogatást informális hálózatok (családok) és egészségügyi szolgáltatók révén.
- Rendszeresen szolgáltatson friss információkat a COVID-19-ről a lakók, az alkalmazottak és a személyzet számára.

Támogassa az egészségügyi dolgozókat és a gondozókat

- amennyire csak lehetséges, védje az alkalmazottakat mind a testi, mind a pszichológiai stressztől, hogy teljesíthessék feladataikat, a nagy munkaterhelés mellett és a családban vagy a közösségben tapasztalható megbélyegzés vagy félelem okozta negatív tapasztalatok esetén.
- Rendszeresen és támogató módon ellenőrizze az alkalmazottak érzelmi állapotát, és segítse elő környezetének az időben történő tájékoztatását, pontos információkkal történő ellátását.
- A mentálhigiéniás és a pszicho szociális támogatás, valamint a pszichológiai elsősegély-képzés, minden alkalmazott számára előnyös lehet, ha megvan az intézmény képessége a szükséges támogatás biztosításához.
- A személyzetnek gondoskodnia kell arról, hogy biztonsági intézkedések álljanak rendelkezésre az intézményen belüli túlzott aggodalmak vagy szorongások megelőzésére.

BugInfo Kft
1086 Budapest, Csobánc utca 6.
06 20 973 6633
info@buginfo.hu



Fordítási hibákért a BugInfo Kft felelősséget nem vállal.

Eredeti dokumentum elérhető [itt](#).

WHO referencia szám: WHO/2019-nCoV/IPC_long_term_care/2020.1